

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 498
Sitzung vom 19/06/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Ermächtigung zur Unterzeichnung des
Bereichsvertrag des Personals der
Landesverwaltung betreffend das Personal
des Bildungssystems

Oggetto:

Autorizzazione alla sottoscrizione del
contratto di comparto del personale
dell'Amministrazione provinciale relativo al
personale del sistema dell'istruzione e della
formazione

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Artikel 4 bis 7 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 „Personalordnung des Landes“ (nachfolgend als „Personalordnung“ bezeichnet) regeln die Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen (nachfolgend als „Agentur“ bezeichnet) und die Kollektivvertragsverhandlungen.

Die Kollektivvertragsverhandlungen werden von der Agentur im Rahmen der von der Landesregierung festgelegten Programmziele und Ausgabengrenzen sowie im Einvernehmen mit dem Generaldirektor/der Generaldirektorin des Landes geführt. (Artikel 5, Absatz 1 der Personalordnung).

Mit Beschluss Nr. 223 vom 20.03.2026 hat die Landesregierung die Agentur beauftragt, die Kollektivvertragsverhandlungen für das Lehrpersonal der Schulen staatlicher Art und des Landesbildungssystems aufzunehmen, wobei zugleich die entsprechenden programmatischen Zielsetzungen und die für diese Verhandlungen bestimmten finanziellen Mittel festgelegt wurden.

Der diesem Beschluss beigefügte Vertragsentwurf (Anlage 1) wurde von der Agentur und den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen am 14.04.2026 unterzeichnet. Die Inhalte des Vertrags entsprechen den programmatischen Zielsetzungen des Beschlusses der Landesregierung Nr. 223 vom 20.03.2026.

Mit Bezug auf die Ausgabengrenzen sieht die Personalordnung des Landes vor, dass die Landesregierung die öffentliche Verhandlungsdelegation zur Unterzeichnung des endgültigen Vertrags ermächtigt oder neue Richtlinien für die Fortführung der Verhandlungen erteilt, nachdem sie die finanzielle Deckung des Vertragsentwurfes durch den Jahres- und Mehrjahreshaushalt überprüft hat (Art. 5, Absatz 6 der Personalordnung). Mit dem vorliegenden Ermächtigungsbeschluss zum Abschluss des Kollektivvertrages behebt die Landesregierung aus dem Fonds für die Kollektivvertragsverhandlungen die notwendigen Beträge zugunsten jener Ausgabenkapitel, zu deren Lasten die Mehrausgaben gehen, die der Kollektivvertrag mit sich bringt (Art. 7, Absatz 3 der Personalordnung).

Gli articoli da 4 a 7 della legge provinciale del 19 maggio 2015, n. 6 recante l'“Ordinamento del personale della Provincia” (di seguito nominata “Ordinamento del personale”) disciplinano l'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali (di seguito nominata “Agenzia”) e la contrattazione collettiva.

La contrattazione collettiva è gestita dall'Agenzia nell'ambito degli obiettivi programmatici e i limiti di spesa definiti dalla Giunta provinciale, di concerto con il Direttore generale/la Direttrice generale della Provincia (articolo 5, comma 1 dell'Ordinamento del personale).

Con deliberazione n. 223 del 20.03.2026 la Giunta provinciale ha incaricato l'Agenzia di avviare le trattative contrattuali per il personale insegnante delle scuole a carattere statale e del sistema provinciale di istruzione e formazione, definendo i relativi obiettivi programmatici e le risorse finanziarie destinate a tale contrattazione.

L'ipotesi di contratto allegata alla presente deliberazione (allegato 1) è stata firmata dall'Agenzia e dalle organizzazioni sindacali rappresentative in data 14.04.2026. I contenuti del contratto sono conformi agli obiettivi programmatici della delibera della Giunta provinciale.

Per quanto riguarda i limiti di spesa, l'Ordinamento sul personale prevede che la Giunta provinciale si pronunci, previa verifica della copertura finanziaria annuale e pluriennale, sull'ipotesi di contratto, autorizzandone la definitiva sottoscrizione da parte della parte negoziale pubblica o impartendo nuove direttive per la continuazione della contrattazione (articolo 5, comma 6 dell'Ordinamento sul personale). Con la presente deliberazione di autorizzazione alla sottoscrizione del contratto collettivo la Giunta provinciale preleva dal fondo per la contrattazione collettiva le somme necessarie a favore dei capitoli di spesa cui fanno carico le maggiori spese connesse con lo stesso (articolo 7, comma 3 dell'Ordinamento sul personale).

Die Personalordnung sieht in diesem Zusammenhang vor, dass der Landesregierung innerhalb von 20 Tagen nach Unterzeichnung des Vertragsentwurfes (es handelt sich um keine Ausschlussfrist), neben dem Vertragsentwurf, der Bericht über die Ausgaben und die Wirtschaftlichkeit des Vertrages und das Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums zur Bestätigung der wirtschaftlichen und finanziellen Vereinbarkeit des Kollektivvertrages mit den Haushaltsvorgaben übermittelt werden (Artikel 5, Absatz 5 der Personalordnung).

Der von der Agentur unterzeichnete Bericht über die Ausgaben und die Wirtschaftlichkeit des Kollektivvertrages (nachfolgend als „Bericht“ der Agentur bezeichnet) ist vorliegendem Beschluss beigelegt (Anlage 2). Der Bericht enthält eine Beschreibung des rechtlichen Rahmens der Verhandlung, das Verhandlungsergebnis und die detaillierte Kostenberechnung.

Das positive Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums liegt der Landesregierung vor (Protokoll des Kollegiums Nr. 23 vom 27.05.2026).

Die verfügbaren Finanzmittel sind im gesetzlich vorgesehenen Fonds für Kollektivvertragsverhandlungen festgelegt, der bei vorliegender Beschlussfassung folgende Beträge zu Lasten des Landeshaushaltes 2026-2028 vorsieht: 175.200.000,00 Euro für das Jahr 2026, 170.560.000,00 Euro für das Jahr 2027 und 195.560.000,00 Euro für das Jahr 2028 (Artikel 3, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2025, Nr. 17, nachfolgend als „Stabilitätsgesetz 2026“ bezeichnet).

Die Landesregierung hat mit verschiedenen Beschlüssen weitere Ausgabengrenzen für andere Kollektivvertragsverhandlungen im laufenden Jahr zu Lasten des Fonds verfügt: Euro 6.061.000,00 für das Jahr 2026, Euro 4.537.000,00 für das Jahr 2027 und Euro 4.537.000,00 für das Jahr 2028 (Beschlüsse Nr. 202/2026 und Nr. 440/2026).

Im Bericht der Agentur sind die Gesamtkosten des Vertragsentwurfes zu Lasten des Fonds, aufgeschlüsselt nach Finanzjahren, angegeben. Es handelt sich um folgende Beträge:

- Euro 34.507.626,32 für das Jahr 2026,
- Euro 34.605.886,45 für das Jahr 2027,
- Euro 34.605.886,45 für das Jahr 2028.

In tale contesto, l'Ordinamento del personale prevede che entro 20 giorni dalla sottoscrizione dell'ipotesi di contratto (termine non perentorio) debbano essere trasmessi alla Giunta provinciale, oltre all'ipotesi di contratto, la relazione sui costi e sulla compatibilità economica del contratto e il parere del Collegio dei revisori dei conti che attesti la compatibilità economico-finanziaria del contratto collettivo con i vincoli di bilancio (articolo 5, comma 5 dell'Ordinamento sul personale).

La relazione firmata dall'Agenzia sui costi e sulla compatibilità economica del contratto collettivo (di seguito indicata come “relazione” dell'Agenzia) è allegata alla presente deliberazione (allegato 2). La relazione contiene la descrizione della cornice normativa della contrattazione, il risultato della trattativa e il calcolo dettagliato dei costi.

Il parere positivo del Collegio dei revisori dei conti è stato visionato dalla Giunta provinciale (verbale del Collegio n. 23 del 27/05/2026).

Le risorse finanziarie disponibili sono stabilite dal fondo per la contrattazione collettiva che all'atto di adozione della presente deliberazione prevede i seguenti importi a carico del bilancio provinciale 2026-2028: 175.200.000,00 euro per l'anno 2026, 170.560.000,00 euro per l'anno 2027 e 195.560.000,00 euro per l'anno 2028 (articolo 3, comma 1 della legge provinciale del 22 dicembre 2025, n. 17, di seguito denominata “legge di stabilità 2026”).

Con diverse deliberazioni la Giunta provinciale ha disposto nell'anno in corso ulteriori limiti di spesa per trattative contrattuali a carico del fondo ammontanti ad: euro 6.061.000,00 per l'anno 2026, euro 4.537.000,00 per l'anno 2027 ed euro 4.537.000,00 per l'anno 2028 (delibere n. 202/2026 e n. 440/2026).

Nella relazione dell'Agenzia sono indicati, per esercizio, i costi derivanti dall'ipotesi di contratto a carico del fondo. Trattasi dei seguenti importi:

- 34.507.626,32 euro nell'anno 2026,
- 34.605.886,45 euro nell'anno 2027,
- 34.605.886,45 euro nell'anno 2028.

Die Vertragskosten zu Lasten des Fonds entsprechen den Ausgabengrenzen laut Beschluss der Landesregierung zu den Programmzielen (Nr. 223/2026). Der vom Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2026 vorgesehenen Fonds verfügt über die nötige Deckung.

Gemäß Durchführungsbestimmung zum Autonomiestatut kann der gegenständliche Vertragsentwurf erst dann definitiv unterzeichnet werden, wenn die Kontrollsektionen des Rechnungshofes die Quantifizierung der Kosten des Kollektivvertrages für glaubwürdig bewertet haben und bescheinigt haben, dass die Kosten mit den Planungs- und Haushaltsinstrumenten der Provinz vereinbar sind (Art. 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. Juli 2023, Nr. 113). Zu diesem Zweck verfügt die Landesregierung mit vorliegendem Beschluss die Übermittlung des Vertragsentwurfes an den Rechnungshof.

Nach Ablauf von fünfzehn Tagen ab der Übermittlung des Vertragsentwurfes gilt das Bescheinigungsverfahren als abgeschlossen und kann der Kollektivvertrag endgültig unterzeichnet werden (Artikel 1 des vorgenannten gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 113/2023).

Änderungen im Interesse des Schatzmeisters/der Schatzmeisterin müssen diesem/dieser durch Übermittlung der diesem Beschluss beiliegenden Anlage 4 genannt „Anlage 8/1 Ausgaben“ mitgeteilt werden (GvD vom 23. Juni 2011 Nr. 118).

Die Kollektivverträge werden im Amtsblatt der Region veröffentlicht und werden mit dem Tag der Veröffentlichung rechtswirksam (Artikel 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes -Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17- und Artikel 5, Absatz 7 der Personalordnung des Landes).

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig, in gesetzmäßiger Weise:

I costi del contratto a carico del fondo rispettano i limiti di spesa della deliberazione sugli obiettivi programmatici (n. 223/2026). Il fondo previsto dalla legge di stabilità provinciale per l'anno 2026 dispone della necessaria copertura.

Ai sensi della norma di attuazione dello Statuto di Autonomia la presente ipotesi di contratto potrà essere definitivamente sottoscritta solo dopo che le sezioni di controllo della Corte dei conti avranno valutato come attendibile la quantificazione dei costi del contratto collettivo e avranno certificato la compatibilità dei costi con gli strumenti di programmazione e di bilancio della Provincia (art. 1 del decreto legislativo del 31 luglio 2023, n. 113). A tale scopo, la Giunta provinciale dispone con la presente deliberazione la trasmissione dell'ipotesi di contratto alla Corte dei conti.

Decorsi quindici giorni dalla trasmissione dell'ipotesi di accordo la certificazione si intende effettuata e il contratto potrà essere definitivamente sottoscritto (articolo 1 del predetto decreto legislativo n. 113/2023).

Variazioni d'interesse del tesoriere/della tesoriera sono trasmesse allo stesso/alla stessa mediante invio dell'allegato 4 (denominato "allegato 8/1 spese") della presente deliberazione (d. lgs. 23 giugno 2011, n. 118).

I contratti collettivi sono pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione e diventano efficaci a partire dal giorno della loro pubblicazione (articolo 28 della legge sul procedimento amministrativo - legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17- e articolo 5, comma 7 della legge sull'Ordinamento del personale).

Ciò premesso

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. den beiliegenden Entwurf „*Bereichsvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend das Personal des Bildungssystems*“ (Anlage 1) zu genehmigen,
 2. den Präsidenten und das effektive Mitglied der Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen zu ermächtigen, den beiliegenden Vertragsentwurf nach positiver Bescheinigung durch die Kontrollsektion des Rechnungshofes oder nach Ablauf von 15 Tagen nach Übermittlung des Vertragsentwurfs an den Rechnungshof gemäß gesetzesvertretenden Dekretes Nr.113/ 202, endgültig zu unterzeichnen,
 3. den vorliegenden Beschluss gemäß und für die Zwecke des gesetzesvertretenden Dekretes Nr.113/2023 unmittelbar an den Rechnungshof - Kontrollsektion Bozen zu übermitteln,
 4. die jeweiligen Mehrausgaben, welche sich aus der Anwendung des vorliegenden Vertragsentwurfes im Verhältnis zum Vorjahr ergeben, auf dem eigens dotierten Fonds, der im Bereich 20, Programm 03 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028, auf Kapitel U20031.0420 der jeweiligen Finanzjahre vorgesehen ist, zu ermächtigen, und zwar in Höhe von:
 - Euro 34.507.626,32 für das Jahr 2026,
 - Euro 34.605.886,45 für das Jahr 2027,
 - Euro 34.605.886,45 für das Jahr 2028;
 5. vom dem unter Punkt 4 genannten Fonds für jedes Finanzjahr des Haushaltsvoranschlages die notwendigen Geldmittel zugunsten der Ausgabenkapitel zu beheben, denen die Mehrausgaben des diesem Beschluss beiliegenden Vertragsentwurfes angelastet werden,
 6. die Änderungen am Haushaltsvoranschlag, am technischen Dokument und am Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen 2026-2028 gemäß der diesem Beschluss beiliegenden (Anlage 5) vorzunehmen,
1. di approvare l'allegata ipotesi di "*contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale relativo al personale del sistema dell'istruzione e della formazione*" (allegato 1);
 2. di autorizzare il Presidente ed il membro effettivo dell'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali a sottoscrivere definitivamente l'allegata ipotesi di contratto a seguito di certificazione positiva della sezione di controllo della Corte dei conti oppure decorsi 15 giorni dalla trasmissione dell'ipotesi di contratto alla Corte dei conti ai sensi del decreto legislativo n.113/ 2023;
 3. di trasmettere tempestivamente la presente deliberazione alla Corte dei conti – Sezione di controllo di Bolzano, ai sensi e ai fini del decreto legislativo n.113/2023;
 4. di autorizzare i relativi maggiori costi rispetto all'anno precedente, derivanti dall'applicazione dell'allegata ipotesi di contratto, sull'apposito fondo iscritto per ciascun esercizio nella missione 20 programma 03 del bilancio di previsione finanziario 2026-2028 sul capitolo U20031.0420 quantificati in:
 - 34.507.626,32 euro nell'anno 2026,
 - 34.605.886,45 euro nell'anno 2027,
 - 34.605.886,45 euro nell'anno 2028.
 5. di prelevare dal fondo di cui al punto 4 per ciascuno degli esercizi previsti nel bilancio di previsione le somme necessarie a favore dei capitoli di spesa cui fanno carico i maggiori costi connessi con l'ipotesi di contratto allegata alla presente deliberazione;
 6. di effettuare le variazioni al bilancio di previsione, al Documento tecnico di accompagnamento e al bilancio gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2026-2028 come risultanti dall'elenco allegato alla presente deliberazione (allegato 5);

7. zur Deckung der Mehrausgaben des beiliegenden Vertragsentwurfes, jeweils einschließlich Sozialabgaben und IRAP, für das Finanzjahr 2026 Euro 34.507.626,32 auf den Kapiteln laut beiliegenden Tabellen laut Anlage 3 zweckzubinden. Die Mehrkosten für das Finanzjahr 2027 Euro 34.605.886,45 und für das Finanzjahr 2028 Euro 34.605.886,45 gemäß den Kapiteln laut beiliegenden Tabellen (Anlage 3) fallen unter die automatischen Zweckbindungen,
8. die Ausgabengrenzen des Beschlusses der Landesregierung Nr. 223/2026 die die Geldmittel überschreiten, die mit vorliegendem Beschluss vom vorgenannten Fonds behoben werden, stehen im Fonds wieder frei zur Verfügung,
9. mit gegenständlichem Akt, folgende Änderungen in der Kompetenzausstattung am Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen, 2026-2028 gemäß der Anlage bezeichnet als „8/1 Ausgaben“ (Anlage 4) dem Schatzmeister zu übermitteln,
10. den endgültigen Kollektivvertrag, gemäß Artikel 5 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zu veröffentlichen.
7. di impegnare a copertura dei maggiori costi dell'ipotesi contrattuale allegata, comprensivi di oneri e IRAP, di euro 34.507.626,32 per l'esercizio 2026 sui capitoli riportati nelle tabelle dell'allegato 3. I maggiori costi di euro 34.605.886,45 per l'esercizio 2027 ed euro 34.605.886,45 per l'esercizio 2028, rientreranno negli impegni automatici;
8. che i limiti di spesa della deliberazione della Giunta provinciale n. 223/2026 che superano i mezzi finanziari prelevati con la presente deliberazione dal fondo predetto, sono nuovamente disponibili nel fondo;
9. di trasmettere al tesoriere le variazioni, in termini di competenza al bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2026-2028, come risultanti dall'allegato denominato "8/1 spese" (allegato 4);
10. di pubblicare il contratto collettivo definitivo sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'articolo 5, comma 7, della legge provinciale del 19 maggio 2015, n. 6.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



ENTWURF

Bereichsvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend das Personal des Bildungssystems

Unterzeichnet am _____ 2026 aufgrund des Beschlusses
der Landesregierung vom _____ 2026, Nr. ____.

Artikel 1 Anwendungsbereich

1. Dieser Bereichsvertrag enthält Bestimmungen für das folgende Personal:
 - a) Lehrpersonal der Berufsschulen des Landes, der Fachschulen für land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung (Gehaltseinstufung Landeslehrpersonal);
 - b) Lehrpersonal der Musikschulen (Gehaltseinstufung Landeslehrpersonal);
 - c) Pädagogische Mitarbeiter der Kindergärten (IV. FE und VI. FE);
 - d) Kindergärtner/Innen (VI. FE und VIII. FE);
 - e) Schulsozialpädagoge und Schulsozialpädagogin (VII. FE und VII-ter);
 - f) Sozialpädagoge und Sozialpädagogin (VII. und VII-ter FE);
 - g) Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Integration (V. und VI. FE).

IPOTESI

Contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale relativo al personale del sistema dell'istruzione e della formazione

Firmato in data _____ 2026 sulla base della deliberazione
di Giunta provinciale n. ____ del _____ 2026.

Articolo 1 Ambito di applicazione

1. Il presente contratto di comparto contiene disposizioni per il seguente personale:
 - a) personale docente delle scuole professionali provinciali, della formazione agricola, forestale e di economia domestica (tabella stipendi personale docente provinciale);
 - b) personale docente delle scuole di musica (tabella stipendi personale docente provinciale);
 - c) personale pedagogico delle scuole dell'infanzia (IV QF e VI QF);
 - d) insegnante di scuola per l'infanzia (VI QF e VIII QF);
 - e) educatore ed educatrice sociale della scuola (VII e VII-ter QF);
 - f) educatore ed educatrice professionale (VII e VII-ter QF);
 - g) collaboratori e collaboratrici all'integrazione (V e VI QF).

Artikel 2 Dauer und Gültigkeit

1. Die Bestimmungen dieses Bereichsvertrages bleiben so lange in Kraft, bis sie durch Bestimmungen eines oder mehrerer nachfolgender Bereichsverträge ersetzt werden.
2. Die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen laufen ab dem jeweiligen Fristbeginn, der in den einzelnen Vertragsbestimmungen angegeben ist. Ist keine Frist angegeben, laufen die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen ab dem ersten Tag des auf das Inkrafttreten des vorliegenden Vertrages folgenden Monats.

Artikel 3 Erhöhung der Entlohnung ab dem 1. Jänner 2026

1. In Folge der monatlichen Erhöhung von 400 Euro wird die jährliche Bruttosonderergänzungszulage mit Wirkung 1. Jänner 2026 wie folgt festgelegt:
 - V. Funktionsebene: 21.307,20 €
 - VI. Funktionsebene: 21.615,48 €
 - VII. Funktionsebene: 22.111,68 €
 - VII-ter Funktionsebene: 22.208,16 €
 - VIII. Funktionsebene: 22.673,88 €
 - Landeslehrer: 22.673,88 €
2. Für das pädagogische Personal der Kindergärten (Kindergärtner/innen und pädagogische Mitarbeiter/innen) gilt die besoldungsmäßige Einstufung und Laufbahnentwicklung gemäß Kollektivvertrag vom 14.06.2005, Artikel 3.

Articolo 2 Durata e decorrenza

1. Le disposizioni del presente contratto di comparto rimangono in vigore fino a quando non saranno sostituite dalle disposizioni di uno o più contratti di comparto successivi.
2. Gli effetti giuridici ed economici decorrono dalle relative decorrenze indicate nelle singole disposizioni contrattuali. In mancanza di decorrenze indicate, gli effetti giuridici ed economici decorrono dal primo giorno del mese successivo all'entrata in vigore del presente contratto.

Articolo 3 Aumento della retribuzione dal 1° gennaio 2026

1. A seguito dell'aumento mensile di 400 euro, l'indennità integrativa speciale annua lorda è determinata, a decorrere dal 1° gennaio 2026, come segue:
 - V qualifica funzionale: 21.307,20 €
 - VI qualifica funzionale: 21.615,48 €
 - VII qualifica funzionale: 22.111,68 €
 - VII-ter qualifica funzionale: 22.208,16 €
 - VIII qualifica funzionale: 22.673,88 €
 - Personale docente provinciale: 22.673,88 €
2. Per il personale pedagogico delle scuole dell'infanzia (insegnate di scuola dell'infanzia e collaboratore/collaboratrice pedagogico/a) vale l'inquadramento retributivo e la progressione professionale ai sensi del contratto collettivo del 14.06.2005, articolo 3.

Artikel 4
Wirkungen der Erhöhung der
Sonderergänzungszulage
auf andere Lohnelemente

1. Die in diesem Vertrag vorgesehene Erhöhung der Sonderergänzungszulage gilt für den dreizehnten Monatsgehalt ab dem 01.01.2026 und für all jene Lohnelemente, auf welche die genannte Erhöhung eine Auswirkung hat, ab dem ersten Tag des Folgemonats nach Veröffentlichung dieses Vertrages im Amtsblatt der Region und nur für jene Leistungen, die nach diesem Datum erbracht werden.
2. Die Erhöhung laut Artikel 3, Absatz 1 wird nicht für die Berechnung der Ergänzung der Ruhestandsbehandlung im Sinne von Artikel 46 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 berücksichtigt.

Art. 5
Aussetzung der Durchführung
des Vertrages

1. Die Durchführung des vorliegenden Landeskollektivvertrages kann im Falle einer festgestellten Überschreitung der Ausgaben-grenzen ganz oder teilweise ausgesetzt werden.

Bozen, den 14.04 2026

Landesagentur für die
Gewerkschaftsbeziehungen

Der Präsident

Hermann Troger

Articolo 4
Effetti dell'aumento dell'indennità
integrativa speciale
su altri elementi retributivi

1. L'aumento dell'indennità integrativa speciale previsto dal presente accordo si applica alla tredicesima mensilità a partire dal 01.01.2026 e a tutti gli elementi retributivi sui quali tale aumento ha effetto, a partire dal primo giorno del mese successivo alla data di pubblicazione del presente contratto sul Bollettino ufficiale della Regione e solo con riferimento alle prestazioni rese dopo quella data.
2. L'incremento di cui all'articolo 3, comma 1 non viene preso in considerazione per il calcolo dell'integrazione del trattamento pensionistico di cui all'articolo 46 della legge provinciale del 19 maggio 2015, n. 6.

Art. 5
Sospensione dell'esecuzione
del contratto

1. L'esecuzione parziale o totale del presente contratto collettivo provinciale può essere sospesa in caso di esorbitanza dai limiti di spesa.

Bolzano, li 14/04 2026

Agenzia provinciale per
le relazioni sindacali

Il Presidente

Die effektiven Mitglieder

Brunhild Pircher

I Membri effettivi

Die Gewerkschaftsorganisationen des Bereiches
des Personals der Landesverwaltung

Le Organizzazioni Sindacali del contratto di
comparto del personale dell'Amministrazione
provinciale

ASGB

SAG

SGBC/SL

AGB/CGIL

UIL-SGK



Gemeinsame Erklärung

Die Vertragsparteien verpflichten sich, unmittelbar nach Abschluss des vorliegenden Bereichsvertrages die Verhandlungen über die Neudefinition der verschiedenen normativen und ökonomischen Aspekte aufzunehmen, die das Bildungspersonal der Landesverwaltung – das unterrichtende sowie das diesem gleichgestellte Personal – betreffen, beispielsweise Arbeitszeiten, Definition von Personalschlüsseln und Anpassung an bereits geltende Bereichsverträge im Bildungsbereich sowie eine mögliche einheitliche Gehaltstabelle im Sinne des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Zeitraum 2005-2008, Artikel 72, Abs. 3, und des Beschlusses der Landesregierung vom 20.03.2026, Nr. 223, Punkt 4.

Bozen, den 14.04. 2026

Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen

Der Präsident

Hermann Troger

Die effektiven Mitglieder

Brunhild Pircher

Die Gewerkschaftsorganisationen des Bereiches des Personals der Landesverwaltung

ASGB

SAG

SGBC/SL

AGB/CGIL

UIL-SGK

Dichiarazione congiunta

Le parti contrattuali si impegnano ad avviare, immediatamente dopo la conclusione del presente contratto di comparto, le trattative finalizzate alla ridefinizione dei diversi aspetti normativi riguardanti il personale del comparto dell'istruzione e della formazione dell'Amministrazione provinciale – docente e ad esso equiparato –, come ad esempio l'orario di lavoro, una definizione di parametri del personale e l'adeguamento a contratti collettivi del settore istruzione e formazione, nonché una possibile tabella stipendiale unica ai sensi del contratto collettivo di intercomparto per il periodo 2005-2008, articolo 72, comma 3, e della delibera della giunta provinciale del 20.03.2026, n. 223, punto 4.

Bolzano, li 14/04/ 2026

Agenzia provinciale per le relazioni sindacali

Il Presidente

I Membri effettivi

Le Organizzazioni Sindacali del contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale



Bereichsvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend das Personal des Bildungssystems

Bericht über die Ausgaben und die Wirtschaftlichkeit des Kollektivvertrages

Inhaltsverzeichnis:

1. Prämissen und grundlegender normativer Bezugsrahmen
2. Verhandlungsergebnis und Erläuterung der einzelnen Artikel des Vertragsentwurfes
3. Erläuterung der Berechnung der Kosten des Vertragsentwurfes
4. Bestimmung der verfügbaren finanziellen Mittel und der Deckung der Kosten, die sich durch diesen Vertragsentwurf ergeben

1. Prämissen und grundlegender normativer Bezugsrahmen

Artikel 4 und folgende des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, betreffend die „Personalordnung des Landes“, (nachfolgend als „Personalordnung“ bezeichnet) regeln die Kollektivverträge, die Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen (nachfolgend als „Agentur“ bezeichnet) und das Verfahren der Kollektivvertragsverhandlungen

Die Agentur hat die Aufgabe, die Landesverwaltung und die öffentlichen Körperschaften, die vom Land abhängig sind oder deren Ordnung unter seine oder die ihm übertragene Gesetzgebungsbefugnis fällt, bei den Kollektivvertragsverhandlungen auf bereichsübergreifender und Bereichsebene und, sofern die Körperschaften es beantragen, auch bei den dezentralen Kollektivvertragsverhandlungen zu vertreten (Art. 4bis, Absatz 1 der Personalordnung).

Contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale relativo al personale del sistema dell'istruzione e della formazione

Relazione sui costi e sulla compatibilità economica del contratto collettivo

Indice:

1. Premessa e quadro normativo di riferimento
2. Risultato della contrattazione e illustrazione dell'articolato dell'ipotesi di contratto
3. Illustrazione sul calcolo dei costi dell'ipotesi di contratto
4. Determinazione delle risorse finanziarie disponibili e della copertura degli oneri derivanti dalla presente ipotesi di contratto

1. Premessa e quadro normativo di riferimento

Gli articoli 4 e seguenti della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, recante “Ordinamento del personale della Provincia” (di seguito nominata “Ordinamento del personale”), disciplinano i contratti collettivi, l'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali (di seguito denominata “Agenzia”) e il procedimento per la contrattazione collettiva.

L'Agenzia ha il compito di rappresentare l'Amministrazione provinciale e gli enti pubblici da essa dipendenti, o il cui ordinamento rientra nella competenza legislativa propria della Provincia o ad essa delegata, in sede di contrattazione collettiva intercompartimentale, compartimentale e, qualora gli enti ne facciano richiesta, anche nella contrattazione collettiva decentrata (art. 4bis, comma 1 dell'Ordinamento sul personale).

Die Landesregierung ergänzt die Agentur mit höchstens drei Vertretern oder Vertreterinnen pro Verhandlungsbereich oder – runde. Diese werden von den Körperschaften, auf die sich die Verhandlung bezieht, namhaft gemacht. Die Vertreter und Vertreterinnen leisten der Agentur rechtliche, verwaltungstechnische und fachspezifische Unterstützung.

Die Landesregierung hat genannte Ergänzung mit Beschluss Nr. 222 vom 20.03.2026 vorgenommen, für die Dauer der Legislaturperiode.

Die Agentur übt in Unabhängigkeit alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit den Beziehungen zu den Gewerkschaften, den Verhandlungen und der Festlegung von Kollektivverträgen aus. Darunter fällt auch die Ermittlung der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen, die zur Verhandlung legitimiert sind (Art. 4-bis, Absatz 6 der Personalordnung).

Das Regierungsprogramm für die Legislaturperiode 2023–2028 enthält in Bezug auf das Bildungs- und Ausbildungssystem folgenden Punkt:

„All jenen Menschen, die für Kindergärten und Schulen arbeiten, wollen wir Vertrauen schenken, die Voraussetzungen für Lehren und Lernen ständig verbessern sowie den Lehrberuf und die Bildungsinstitutionen weiter aufwerten.“ (Punkt 10 des Regierungsprogramms).

Die Verhandlungen erfolgen im Rahmen der von der Landesregierung vorgegebenen Programmziele sowie im Einvernehmen mit dem Generaldirektor des Landes. Der Beschluss Nr. 223 vom 20.03.2026 sieht drei wesentliche Zielsetzungen vor:

1. Strukturelle und effektive Gehaltserhöhung ab dem 01.01.2026 für das gesamte Personal des Landesschul- und Bildungssystems sowie der Schulen staatlicher Art;
2. Annäherung der Gesamtvergütung im Schulbereich nach dem Grundsatz „gleicher Lohn für gleiche Leistung“;

La Giunta provinciale integra l’Agenzia con al massimo tre rappresentanti per ciascuna area o comparto di contrattazione designati/designate dagli enti cui si riferisce la contrattazione. I/le rappresentanti forniscono specifico supporto giuridico, tecnico-amministrativo e professionale all’Agenzia.

Con deliberazione n. 222 del 20.03.2026 la Giunta provinciale ha provveduto alla predetta integrazione, valida per la durata della legislatura.

L’Agenzia esercita in autonomia ogni attività relativa alle relazioni sindacali e alla negoziazione e definizione dei contratti collettivi e accerta dunque anche le organizzazioni sindacali rappresentative legittimate alla trattativa (articolo 4-bis, comma 6 della legge provinciale n. 6/2015).

Il programma di governo per la legislatura 2023-2028 riporta il seguente punto in merito al sistema dell’istruzione e della formazione:

“Vogliamo infondere fiducia in tutti coloro che lavorano nelle scuole dell’infanzia e nelle scuole di grado superiore, migliorare continuamente le condizioni per l’insegnamento e l’apprendimento e valorizzare ulteriormente la professione di insegnante e le istituzioni educative.” (punto 10 del programma di governo).

La contrattazione si svolge nell’ambito degli obiettivi programmatici fissati dalla Giunta provinciale e di concerto con il Direttore generale della Provincia. La delibera n. 223 del 20.03.2026 prevede tre obiettivi principali:

1. aumento salariale strutturale effettivo dal 01.01.2026 per tutto il personale del sistema dell’istruzione scolastica e della formazione provinciale e a carattere statale;
2. avvicinamento della retribuzione complessiva nel settore scolastico secondo il principio “stesso compenso per prestazioni equivalenti”;

3. Mögliche Vorverlegung des Stichtags für die Erhebung der Daten zur gewerkschaftlichen Repräsentativität sowie der Gewerkschaftsfreistellungen.

Am 17. Oktober 2025 haben der Landeshauptmann, die für den Bildungsbereich zuständigen Landesräte, die Landesrätin für Personal sowie der Präsident der Agentur für die Gewerkschaftsbeziehungen eine Absichtserklärung unterzeichnet, mit der die Landesregierung ihre Bereitschaft bekräftigt hat, im Dreijahreshaushalt 2026–2028 insgesamt 330 Millionen Euro bereitzustellen. Vorgesehen ist insbesondere der Einsatz von 100 Millionen Euro zur Finanzierung von Gehaltsanpassungen mit Wirkung ab dem 1. Januar 2026 sowie zur schrittweisen Angleichung der Gesamtvergütungen des in den schulischen, erzieherischen und bildenden Bereichen tätigen Personals. Die für die Gehaltserhöhung vorgesehenen Mittel werden entsprechend der Anzahl des Personals zwischen dem Bereich der Schulen staatlicher Art und dem Bereich des in der Bildung tätigen Landespersonals aufgeteilt.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 223 vom 20.03.2026 die Programmziele sowie die finanziellen Mittel für den Verhandlungen für das Lehr- und Erziehungspersonal der Landesschulen festgelegt, konkret für das Personal der Berufsschulen, der Musikschulen sowie für das Erziehungs- und pädagogische Personal der Kindergärten. Infolge des genannten Beschlusses wurde am 14.04.2026 der Entwurf des „Bereichsvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend das Personal des Bildungssystems“, welcher die ersten beiden von der Landesregierung festgelegten programmatischen Ziele umfasst, vorunterzeichnet.

Die Agentur muss bei den Verhandlungen zudem die im Verhältnis zu den verfügbaren Finanzmitteln festgelegten Ausgabengrenzen einhalten (Artikel 4-bis, Absatz 7 der Personalordnung).

3. possibile anticipazione della data di rilevazione dei dati sulla rappresentatività sindacale e dei distacchi sindacali.

In data 17 ottobre 2025 il Presidente della Provincia, gli Assessori competenti per il settore dell'istruzione, l'Assessora al Personale nonché il Presidente dell'Agenzia per le relazioni sindacali hanno sottoscritto una lettera di intenti, con la quale la Giunta provinciale ha confermato la propria disponibilità a destinare complessivamente 330 milioni di euro nel bilancio triennale 2026–2028. In particolare, è previsto l'impiego di 100 milioni di euro per il finanziamento degli adeguamenti retributivi con decorrenza dal 1° gennaio 2026, nonché per il progressivo allineamento delle retribuzioni complessive del personale operante negli ambiti scolastico, educativo e formativo. Il finanziamento destinato all'aumento retributivo è ripartito, in proporzione al numero del personale, tra il comparto delle scuole a carattere statale e quello del personale provinciale operante nei settori dell'istruzione e della formazione.

La Giunta provinciale ha definito con deliberazione n. 223 del 20.03.2026 gli obiettivi programmatici e le risorse finanziarie per l'avvio delle trattative per il personale docente ed educativo delle scuole provinciali, ovvero per il personale delle scuole professionali, scuole di musica e personale educativo e pedagogico della scuola dell'infanzia. A seguito della citata deliberazione è stata presigliata in data 14/04/2026 l'ipotesi di „Contratto di comparto del personale dell'Amministrazione provinciale relativo al personale del sistema dell'istruzione e della formazione“, la quale comprende i primi due obbiettivi programmatici definiti dalla Giunta provinciale.

L'Agenzia nell'ambito della trattativa è altresì tenuta al rispetto dei limiti di spesa determinati in relazione alle risorse finanziarie disponibili (articolo 4-bis, comma 7 dell'Ordinamento sul personale).

Die verfügbaren Finanzmittel sind im gesetzlich vorgesehenen Fonds für Kollektivvertragsverhandlungen festgelegt (Art. 3, Absatz 1 des Landesstabilitätsgesetzes für das Jahr 2026 vom 22. Dezember 2025, Nr. 17 i.g.F.).

2. Verhandlungsergebnis und Erläuterung der einzelnen Artikel des Vertragsentwurfes

Der Präsident, das Mitglied der Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen mit den für diesen Landeskollektivvertrag ernannten Vertretern und Vertreterinnen und den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen einigten sich auf den vorliegenden Vertragstext.

Der Text des vorliegenden Kollektivvertragsentwurfes besteht aus **5 Artikeln** und einer **gemeinsamen Erklärung**.

Artikel 1 regelt den Anwendungsbereich des vorliegenden Kollektivvertrags, indem seine Wirksamkeit auf jene folgenden Landesberufsbilder ausgedehnt wird, welche Erziehungs- und Bildungstätigkeiten in den verschiedenen Stufen des Schulsystems ausüben:

- Lehrpersonal der Berufsschulen des Landes, der Fachschulen für land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung (Gehaltseinstufung Landeslehrpersonal);
- Lehrpersonal der Musikschulen (Gehaltseinstufung Landeslehrpersonal);
- Pädagogische Mitarbeitender der Kindergärten (IV. FE und VI. FE);
- Kindergärtner/Innen (VI. FE und VIII. FE);
- Schulsozialpädagoge und Schulsozialpädagogin (VII. FE und VII-ter);
- Sozialpädagoge und Sozialpädagogin (VII. und VII-ter FE);
- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Integration (V. und VI. FE).

Artikel 2 regelt die Dauer und Gültigkeit des Vertrages.

Le risorse finanziarie disponibili sono stabilite dal fondo per la contrattazione collettiva (art. 3, comma 1 della legge di stabilità provinciale per l'anno 2026 del 22 dicembre 2025, n. 17 s.m.i.).

2. Risultato della contrattazione e illustrazione dell'articolato dell'ipotesi di contratto

Il Presidente, i membri dell'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali con i e le rappresentanti designati/e per il presente contratto collettivo provinciale e le organizzazioni sindacali rappresentative hanno concordato il presente testo contrattuale.

Il testo della presente ipotesi di contratto collettivo consta complessivamente di **5 articoli** ed una **dichiarazione congiunta**.

L'articolo 1 disciplina l'ambito di applicazione del presente contratto collettivo, estendendone l'efficacia ai seguenti profili professionali provinciali, incaricati di svolgere attività educative e di istruzione nei vari gradi del sistema scolastico:

- personale docente delle scuole professionali provinciali, della formazione agricola, forestale e di economia domestica (tabella stipendi personale docente provinciale);
- personale docente delle scuole di musica (tabella stipendi personale docente provinciale);
- personale pedagogico delle scuole dell'infanzia (IV QF e VI QF);
- insegnante di scuola per l'infanzia (VI QF e VIII QF);
- educatore ed educatrice sociale della scuola (VII e VII-ter QF);
- educatore ed educatrice professionale (VII e VII-ter QF);
- collaboratori e collaboratrici all'integrazione (V e VI QF).

L'articolo 2 disciplina la durata e decorrenza del contratto.

Die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen laufen ab den in den einzelnen Vertragsbestimmungen angegebenen Fristen. Ist keine Frist angegeben, laufen die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen ab dem ersten Tag des auf das Inkrafttreten des Vertrages folgenden Monats. Die Bestimmungen des Vertrags bleiben in Kraft, bis sie durch Bestimmungen eines neuen bereichsübergreifenden Vertrags aufgehoben werden oder soweit sie mit diesen vereinbar sind.

Artikel 3 regelt die Erhöhung der Entlohnung ab dem 01.01.2026 für das in Artikel 1 genannte Personal.

Artikel 72 Absatz 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12. Februar 2008 sieht ausdrücklich vor, dass für das unterrichtende sowie diesem gleichgestellte Personal im Rahmen der Bereichsvertragsverhandlungen eigene Funktionsebenen und entsprechende Besoldungsstufen festgelegt werden können.

Diese Bestimmung trägt den besonderen Merkmalen des Bildungsbereich Rechnung und ermöglicht die Einführung differenzierter wirtschaftlicher Regelungen gegenüber anderen Berufsbildern der Verwaltung.

Absatz 1 führt die neue jährliche Bruttosonderergängungszulage (S.E.Z.) den einzelnen Berufsbildern mit Wirkung 1. Jänner 2026 ein.

Absatz 2 enthält einen Verweis auf den Kollektivvertrag vom 14.06.2005 für das pädagogische Personal der Kindergärten, der darauf abzielt, die Kontinuität der bestehenden rechtlichen Ordnung zu gewährleisten; zugleich wird dadurch ermöglicht, die vorgesehene Gehaltserhöhung anzuerkennen, ohne in die Mechanismen der Einstufung und der beruflichen Laufbahnentwicklung einzugreifen. Die Artikel 3 und 4 des Kollektivvertrags vom 14.06.2005 regeln die Kriterien der besoldungsrechtlichen Einstufung und der Gehaltsentwicklung des Personals der Kindergärten und sehen die Anwendung der S.E.Z. der sechsten Funktionsebene für die pädagogischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der S.E.Z. der achten Funktionsebene für die Lehrerinnen und Lehrer der Kindergärten vor. Aus diesem Grund wurde trotz des Umstands, dass es Personal gibt, das rechtlich der vierten Funktionsebene zugeordnet ist, und angesichts dessen, dass dieses Personal – wie oben erläutert – dennoch die S.E.Z. der sechsten Funktionsebene

Gli effetti giuridici ed economici decorrono dalle specifiche decorrenze indicate nelle singole disposizioni contrattuali. In mancanza di decorrenze indicate, gli effetti giuridici ed economici decorrono dal primo giorno del mese successivo all'entrata in vigore del contratto. Le norme del contratto rimangono in vigore fino ad abrogazione da parte di norme di nuovo contratto intercompartimentale o in quanto compatibili con queste ultime.

L'articolo 3 disciplina l'aumento della retribuzione a partire dal 01/01/2026 per il personale di cui all'articolo 1.

L'articolo 72, comma 3, del CCI del 12 febbraio 2008 prevede espressamente che, per il personale docente ed equiparato, possano essere individuate nell'ambito della contrattazione di comparto specifiche qualifiche funzionali e corrispondenti livelli retributivi. Tale previsione riconosce le particolari caratteristiche professionali del settore dell'istruzione e della formazione e consente l'adozione di assetti economici differenziati rispetto agli altri profili professionali dell'amministrazione.

Il **comma 1** introduce la nuova indennità integrativa speciale lorda annuale (I.I.S.) per i singoli profili professionali con effetto dal 1° gennaio 2026.

Il **comma 2** contiene un rinvio al contratto collettivo del 14.06.2005 per il personale pedagogico delle scuole dell'infanzia, finalizzato a garantire la continuità dell'assetto giuridico vigente; consentendo di riconoscere l'aumento retributivo previsto senza incidere sui meccanismi di inquadramento e progressione professionale. Gli articoli 3 e 4 del contratto collettivo del 14.06.2005 definiscono i criteri di inquadramento economico e di progressione stipendiale del personale delle scuole dell'infanzia, prevedendo l'applicazione della indennità integrativa speciale della sesta qualifica funzionale alle collaboratrici e ai collaboratori pedagogici e della I.I.S. dell'ottava qualifica funzionale alle insegnanti e agli insegnanti di scuola dell'infanzia. Per tale motivo, anche qualora vi sia personale giuridicamente inquadrato nella quarta qualifica funzionale, considerato che – sulla base di quanto sopra illustrato – lo stesso percepisce comunque l'I.I.S. della sesta qualifica funzionale, si è ritenuto, in sede contrattuale, di

erhält, in der Vertragsverhandlung entschieden, im Wortlaut von Absatz 2 des Artikels 3 des Vertrags keinen Verweis auf die vierte Funktionsebene aufzunehmen.

Die vorgeschlagene Gehaltserhöhung stützt sich auf die nachstehend dargelegten Überlegungen.

Die Lehr- und pädagogische Begleittätigkeit weist im heutigen schulischen Kontext eine gegenüber der Vergangenheit deutlich erhöhte Komplexität auf und kann nicht mehr auf die bloße Vermittlung von Fachinhalten oder auf reine pädagogische Aufsicht reduziert werden. Lehrpersonen sowie Pädagoginnen und Pädagogen der Kindergärten, aber auch Integrationsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter sind täglich in Arbeitsumfeldern tätig, die durch eine hohe kulturelle, sprachliche und soziale Heterogenität sowie durch einen stetigen Anstieg komplexer pädagogischer Anforderungen gekennzeichnet sind, zu denen zunehmend auch Verhaltens- und Aufmerksamkeitsstörungen wie ADHS zählen. Auch die zunehmende Individualisierung der Gesellschaft, die bereits in der Schulwelt ihren Anfang nimmt und sich in den sehr differenzierten Erwartungen der Eltern an eine möglichst individuelle Betreuung ihrer Kinder äußert, führt zu einer entsprechenden Mehrbelastung und erfordert eine entsprechende Qualifikation. Hinzu kommt eine fortschreitende Ausweitung administrativer und dokumentationsbezogener Verpflichtungen sowie ein Anstieg der Erwartungen seitens der Familien und der Gesellschaft an die Schule als zentrale Bildungs-, Sozial- und Inklusionseinrichtung.

Vor diesem Hintergrund haben sich die vom Schulpersonal wahrgenommenen Aufgaben grundlegend weiterentwickelt. Lehrpersonen, Pädagoginnen und Pädagogen der Kindergärten sowie Integrationsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter sind heute mit der **Bewältigung hochkomplexer pädagogischer Situationen** betraut, die fortgeschrittene Kompetenzen in den Bereichen Beobachtung, Prävention, Individualisierung der Maßnahmen, Emotionsregulation und Beziehungsmanagement erfordern. Insbesondere die Präsenz von Schülerinnen und Schülern mit Verhaltens- und Aufmerksamkeitsstörungen bringt einen intensiven und kontinuierlichen professionellen Einsatz mit sich, der die

non includere, nell'esposizione del comma 2 dell'articolo 3 del contratto, il riferimento alla quarta qualifica funzionale.

L'aumento retributivo proposto trova fondamento nelle considerazioni di seguito esposte.

L'attività di insegnamento e di accompagnamento educativo, nel contesto scolastico attuale, presenta caratteristiche di complessità significativamente superiori rispetto al passato e non può più essere ricondotta alla sola trasmissione di contenuti disciplinari o alla mera sorveglianza educativa. Le insegnanti e gli insegnanti, le pedagogiste e i pedagogisti delle scuole dell'infanzia, nonché le collaboratrici e i collaboratori all'integrazione operano quotidianamente in contesti caratterizzati da un'elevata eterogeneità culturale, linguistica e sociale, oltre che da un aumento costante dei bisogni educativi complessi, tra cui rientrano in misura crescente i disturbi del comportamento e dell'attenzione, come l'ADHD. Anche la crescente individualizzazione della società, che ha origine già nel contesto scolastico e si manifesta nelle aspettative molto differenziate dei genitori riguardo a un'assistenza il più possibile personalizzata per i propri figli, comporta un corrispondente aumento del carico di lavoro e richiede adeguate qualifiche. A ciò si aggiunge un progressivo ampliamento degli adempimenti amministrativi e documentali e un aumento delle aspettative da parte delle famiglie e della collettività nei confronti della scuola quale presidio educativo, sociale e inclusivo.

In tale scenario, le funzioni svolte dal personale scolastico si sono profondamente evolute. Le docenti e i docenti, le pedagogiste e i pedagogisti delle scuole dell'infanzia, così come le collaboratrici e i collaboratori all'integrazione, sono oggi chiamati a **gestire situazioni educative ad alta complessità**, che richiedono competenze avanzate di osservazione, prevenzione, personalizzazione degli interventi, regolazione emotiva e gestione delle relazioni. In particolare, la presenza di alunne e alunni con disturbi del comportamento e dell'attenzione comporta un impegno professionale intenso e continuativo, che si traduce nella necessità di strutturare ambienti

Gestaltung inklusiver Lernumgebungen, die Unterstützung der Klassengemeinschaft, die Begleitung individueller Entwicklungswege sowie frühzeitige Interventionen bei Belastungssituationen notwendig macht. Die wissenschaftliche Fachliteratur zeigt auf, dass die Qualität der Wahrnehmungen, der pädagogischen Entscheidungen und der professionellen Haltungen des pädagogischen Personals einen direkten Einfluss auf das Wohlbefinden der Schülerinnen und Schüler, auf die Bildungsergebnisse sowie auf die Fähigkeit der Schule hat, wirksam auf komplexe Bildungsbedürfnisse zu reagieren. Die in der Fachzeitschrift „L'integrazione scolastica e sociale“ (Edizioni Centro Studi Erickson) veröffentlichte Pilotstudie zur Wahrnehmung von Lehrpersonen im Umgang mit Schülerinnen und Schülern mit Verhaltensstörungen bestätigt eindeutig die zentrale Rolle des Lehrpersonals bei der Gestaltung inklusiver Lernumgebungen. Aus der Studie geht hervor, dass sich pädagogisches Handeln im Alltag nicht in standardisierten Verfahren erschöpft, sondern sich in der konkreten Steuerung der Klassendynamiken, in der Impulskontrolle, in der Bewältigung von Frustration sowie in der emotionalen Unterstützung der Schülerinnen und Schüler vollzieht. Was für Familien mitunter als eine Abfolge formaler oder administrativer Pflichten erscheint, stellt für die Lehrpersonen eine tägliche pädagogische Herausforderung dar, die von komplexen Entscheidungen, geteilter Verantwortung und erheblichem emotionalem Engagement geprägt ist.

Zu diesem Gesamtbild treten zudem **wirtschafts- und sozialpolitische Erkenntnisse** aus der Studie „Brain Drain – Brain Gain: Wie attraktiv ist der Südtiroler Arbeitsmarkt?“ hinzu, die vom Wirtschaftsforschungsinstitut (WIFO) der Handelskammer Bozen erstellt wurde.

Die Studie weist auf eine erhebliche Abwanderung hochqualifizierter junger Menschen hin, die vorwiegend auf berufliche und wirtschaftliche Faktoren zurückzuführen ist, insbesondere auf als wenig wettbewerbsfähig empfundene Einkommensniveaus im Vergleich zu den Arbeitsmärkten der angrenzenden Länder. Vor allem in den unmittelbaren Grenzregionen des DACH-Raumes (Deutschland, Österreich, Schweiz) werden im Bildungsbereich deutlich höhere Gehälter bezahlt. Diese Entwicklungen betreffen den Schulbereich in Südtirol in besonderer Weise, der mittel- bis langfristig

inclusivi, sostenere il gruppo classe, accompagnare i percorsi individuali di sviluppo e intervenire precocemente nelle situazioni di disagio. La letteratura scientifica evidenzia come la qualità delle percezioni, delle scelte pedagogiche e degli atteggiamenti professionali del personale educativo incida direttamente sul benessere delle alunne e degli alunni, sugli esiti scolastici e sulla capacità della scuola di rispondere in modo efficace ai bisogni educativi complessi. Lo studio pilota pubblicato sulla rivista scientifica *“L'integrazione scolastica e sociale”* (Edizioni Centro Studi Erickson), dedicato alla percezione delle insegnanti e degli insegnanti impegnati nella gestione di alunne e alunni con disturbi del comportamento, conferma in modo chiaro che il ruolo del personale docente è determinante nella costruzione di ambienti di apprendimento inclusivi. Dalla ricerca emerge come l'azione educativa quotidiana non si esaurisca in procedure standardizzate, ma si giochi nella gestione concreta delle dinamiche di classe, nella regolazione degli impulsi, nel contenimento della frustrazione e nel sostegno emotivo delle alunne e degli alunni. Ciò che per le famiglie può apparire come un insieme di adempimenti formali o burocratici si traduce, per le insegnanti e gli insegnanti, in una sfida educativa quotidiana, fatta di decisioni complesse, responsabilità diffuse e significativo coinvolgimento emotivo.

A tale quadro si affiancano le **evidenze di natura economico-sociale** emerse dallo studio *“Brain Drain – Brain Gain: quanto è attrattivo il mercato del lavoro altoatesino?”*, realizzato dall'Istituto di Ricerca Economica (IRE) della Camera di commercio di Bolzano. Lo studio evidenzia una significativa emigrazione di giovani altamente qualificati e di giovani altamente qualificate, riconducibile prevalentemente a fattori professionali ed economici, tra cui livelli retributivi ritenuti poco competitivi rispetto ai mercati del lavoro dei Paesi limitrofi. Soprattutto nelle regioni di confine dirette dell'area DACH (Germania, Austria, Svizzera), nel settore dell'istruzione vengono corrisposti stipendi significativamente più elevati. Tali dinamiche interessano il settore scolastico in Alto Adige in modo particolare, che rischia nel medio-lungo periodo una perdita di capitale umano

einen Verlust qualifizierten Humankapitals riskiert, mit unmittelbaren Auswirkungen auf die Bildungskontinuität, die Qualität des Bildungsangebots sowie auf die Fähigkeit des Systems, zunehmend komplexen und vielfältigen pädagogischen Kontexten wirksam zu begegnen.

Die jüngsten von ASTAT veröffentlichten Daten bestätigen zudem, dass das Südtiroler Schulwesen in einem Umfeld **zunehmender sprachlicher und kultureller Heterogenität** tätig ist, mit einer bedeutenden Präsenz von Schülerinnen und Schülern ohne italienische Staatsbürgerschaft, insbesondere im ersten Bildungszyklus. In diesem Kontext gewinnen sprachliche Vermittlung, pädagogische Begleitung, Individualisierung der Bildungswege sowie die Gestaltung und Steuerung interkultureller Beziehungen zunehmend an Bedeutung. Insbesondere leisten Pädagoginnen und Pädagogen der Kindergärten gemeinsam mit den Integrationsmitarbeiterinnen und -mitarbeitern einen wesentlichen Beitrag zur Gewährleistung inklusiver Bildungswege bereits in frühen Entwicklungsphasen, indem sie Benachteiligungen, Ausgrenzung oder Belastungssituationen vorbeugen und die Grundlagen für einen kontinuierlichen und ausgewogenen schulischen Werdegang stärken.

Eine strukturelle Entgeltmaßnahme stellt dabei nicht allein eine Frage der beruflichen Gerechtigkeit dar, sondern ist als strategisches Instrument der öffentlichen Politik zu verstehen, das darauf abzielt, das Humankapital zu sichern, die Attraktivität der pädagogischen Berufe zu erhöhen, qualifizierter Abwanderung entgegenzuwirken und die Qualität sowie Nachhaltigkeit des Landesbildungssystems langfristig zu gewährleisten. Die strukturelle wirtschaftliche Aufwertung der Lehrpersonen, der Pädagoginnen und Pädagogen der Kindergärten sowie der Integrationsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter erweist sich daher **als notwendige und strategische Entscheidung** – nicht nur **zur Anerkennung der Komplexität** der geleisteten Bildungsarbeit, sondern auch als wesentliche **öffentliche Investition zum Schutz der Bildungsqualität, zur Förderung von Inklusion** und zur Stärkung einer der zentralen Säulen der sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung der Provinz.

qualificato, con conseguenze dirette sulla continuità educativa, sulla qualità dell'offerta formativa e sulla capacità del sistema di far fronte a contesti educativi sempre più complessi e diversificati.

I dati più recenti diffusi dall'ASTAT confermano inoltre che la scuola altoatesina opera in un contesto di **crescente eterogeneità linguistica e culturale**, con una presenza significativa di alunne e alunni privi di cittadinanza italiana, soprattutto nel primo ciclo di istruzione. In tale contesto, le funzioni di mediazione linguistica, accompagnamento educativo, personalizzazione dei percorsi e gestione delle relazioni interculturali assumono un peso sempre maggiore. In particolare, le pedagogiste e i pedagogisti delle scuole dell'infanzia, insieme alle collaboratrici e ai collaboratori all'integrazione, svolgono un ruolo essenziale nel garantire percorsi educativi inclusivi fin dalle prime fasi dello sviluppo, prevenendo situazioni di svantaggio, esclusione o disagio e rafforzando le basi per un percorso scolastico equilibrato e continuo.

Un intervento retributivo strutturale non rappresenta esclusivamente una misura di equità professionale, ma si configura come uno strumento strategico di politica pubblica, finalizzato a preservare il capitale umano, rafforzare l'attrattività delle professioni educative, contrastare le dinamiche di emigrazione qualificata e garantire la qualità e la sostenibilità del sistema educativo provinciale nel lungo periodo. La valorizzazione economica strutturale delle docenti e dei docenti, delle pedagogiste e dei pedagogisti delle scuole dell'infanzia e delle collaboratrici e dei collaboratori all'integrazione costituisce pertanto una **scelta necessaria e strategica**, non solo per il **riconoscimento della complessità** del lavoro educativo svolto, ma anche **quale investimento pubblico essenziale** per la **tutela della qualità dell'istruzione**, la **promozione dell'inclusione** e il rafforzamento di uno dei pilastri fondamentali dello sviluppo sociale ed economico della Provincia.

Die gehaltsbezogene Maßnahme erfolgt im Rahmen der für das betroffene Personal geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertragsverhandlungen auf Landesebene und steht im Einklang mit dem Grundsatz, wonach die grundlegende und ergänzende Vergütung des öffentlichen Personals durch die Kollektivvertragsverhandlungen festgelegt wird. Er stellt keine von den ausgeübten Funktionen losgelöste, ermessensabhängige Anerkennung dar, sondern vielmehr eine strukturelle Maßnahme, die mit der objektiven Entwicklung der Aufgaben, der zunehmenden Komplexität der Bildungs- und Erziehungskontexte sowie der Notwendigkeit zusammenhängt, die Kontinuität, Qualität und Nachhaltigkeit des Bildungs- und Ausbildungssystems des Landes zu gewährleisten.

Artikel 4 regelt die Wirkungen der Erhöhung der Sonderergänzungszulage auf andere Lohnelemente.

Absatz 1 besagt, dass Lohnelemente, deren Berechnung sich auf die S.E.Z. bezieht (z. B. Überstunden), erst ab dem ersten Tag des Folgemonats nach der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region angepasst werden – und zwar nur für Leistungen, die ab diesem Zeitpunkt erbracht werden, mit Ausnahme der Berechnung des Dreizehntmonatsgehalts.

Absatz 2 verweist auf Art. 46 der Personalordnung, der eine ergänzende Ruhestandsbehandlung für bestimmte Personalkategorien vorsieht. In die ergänzende Ruhestandsbehandlung fließen laut Gesetzesartikel die Gehaltserhöhungen des Landespersonals ein und somit nicht die Erhöhungen der S.E.Z. Nachdem der Betrag der Erhöhung der S.E.Z., wie nachfolgend ausgeführt, zwar ausgehend von Gehalt und S.E.Z. berechnet wurde, aber nur auf die S.E.Z. ausgezahlt wird, wiederholt vorliegender Absatz das übergeordnete gesetzliche Prinzip, wonach die vertragsgegenständliche Erhöhung der S.E.Z. keine Auswirkung auf genannten ergänzende Ruhestandsbehandlung hat.

Artikel 5 enthält die Garantieklausel, wonach die Durchführung des Kollektivvertrages im Falle einer festgestellten Überschreitung der Ausgabengrenzen ganz oder teilweise ausgesetzt werden kann.

Dem Vertragstext ist zudem eine **gemeinsame Erklärung** beigefügt, die ebenfalls unterzeichnet

L'intervento retributivo si colloca nell'ambito della contrattazione collettiva provinciale applicabile al personale interessato ed è coerente con il principio secondo cui il trattamento economico fondamentale e accessorio del personale pubblico è definito dalla contrattazione collettiva. Esso non costituisce un riconoscimento discrezionale sganciato dalle funzioni svolte, bensì una misura strutturale correlata all'evoluzione oggettiva delle mansioni, alla maggiore complessità dei contesti educativi e alla necessità di garantire continuità, qualità e sostenibilità del servizio dell'istruzione e della formazione provinciale.

L'articolo 4 disciplina gli effetti dell'aumento dell'indennità integrativa speciale su altri elementi retributivi.

Il **comma 1** stabilisce che gli elementi retributivi calcolati con riferimento alla I.I.S. (ad es. gli straordinari) vengono adeguati solo a partire dal primo giorno del mese successivo alla pubblicazione del contratto nel bollettino ufficiale della Regione, e solo per le prestazioni fornite a partire da tale data, ad eccezione del calcolo della tredicesima mensilità.

Il **comma 2** fa riferimento all'articolo 46 dell'Ordinamento del personale, che prevede un trattamento pensionistico integrativo per determinate categorie di personale. Il trattamento integrativo è calcolato con riferimento all'aumento dello stipendio, e dunque non dell'I.I.S., del personale provinciale. Poiché l'importo dell'aumento della I.I.S., come spiegato di seguito, è stato calcolato sulla base dello stipendio e dell'I.I.S., ma viene applicato solo alla I.I.S., il presente comma ribadisce il principio sovraordinato di legge secondo cui l'aumento contrattuale dell'I.I.S. non ha alcun effetto sul suddetto trattamento pensionistico integrativo.

L'articolo 5 contiene la clausola di garanzia secondo cui l'esecuzione parziale o totale del contratto collettivo può essere sospesa in caso di esorbitanza dai limiti di spesa.

Allegata al testo del contratto è stata firmata anche una **dichiarazione congiunta** in cui le parti si

wurde, in der sich die Vertragsparteien verpflichten, unmittelbar nach Abschluss dieses Vertrages Verhandlungen zur Neudefinition normativer Aspekte des Personals des Bildungssystem aufzunehmen.

3. Erläuterung der Berechnung der Kosten des Vertragsentwurfes

Es sei darauf hingewiesen, dass die folgende Kosteneinschätzung rein hypothetisch ist und auf vergangenen und aktuellen Daten beruht, da es unmöglich ist, genau vorherzusagen, wie viele Bedienstete nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Vertragsentwurfs die einzelnen Institute in Anspruch nehmen werden.

Die nachstehenden Kostenschätzungen basieren auf Daten, die von der Landesverwaltung zur Verfügung gestellt wurden. Die Personaldaten stammen aus der Personalverwaltungssoftware SAP HCM, welche die Daten in die Systeme AS400 und QlikView überträgt.

Diese Systeme werden herangezogen, da die Organisation sowie das Einstufungssystem des Landespersonals die Nutzung der Datenbank SICO erschweren, auch im Hinblick auf die Erstellung und Verwaltung des auf staatlicher Ebene vorgesehenen „Jahreskontos des Personals“.

3.1

Art. 3: Strukturelle Gehaltserhöhung

Der Beschluss der Landesregierung zu den Programmzielen (Nr. 223 vom 20.03.2026) hat bei den Verhandlungen das erste Ziel einer strukturellen Gehaltsanpassung vorgegeben, die ab dem 01.01.2026 zu erfolgen hat.

Folgende Erhöhungen wurden mit den Gewerkschaften verhandelt:

5.200 Euro brutto jährlich ($400 \text{ Euro} \times 13$ Monatsgehälter), in gleicher Höhe für alle Funktionsebenen, auf die dieser Vertrag Anwendung findet.

impegnano, subito dopo la conclusione del presente contratto, ad avviare trattative per ridefinire aspetti normativi del personale dell'istruzione e formazione.

3. Illustrazione sul calcolo dei costi dell'ipotesi di contratto

Si specifica che la seguente stima dei costi è puramente ipotetica e basata su dati passati e attuali, poiché risulta impossibile prevedere con esattezza quanti dipendenti fruiranno dei singoli istituti dopo l'entrata in vigore della presente ipotesi di contratto.

Le sottostanti stime dei costi si basano su dati forniti dall'Amministrazione provinciale. I dati sul personale provengono dal Software per la gestione delle risorse umane SAP HCM, che trasferisce i dati in AS400 e QlikView. Tali sistemi sono utilizzati in quanto l'organizzazione e il sistema di inquadramento del personale dipendente a livello provinciale rendono difficile l'utilizzo della banca dati SICO, anche per quanto riguarda la redazione e la gestione del "conto annuale del personale" previsto a livello statale.

3.1

Art. 3: Aumento strutturale del trattamento retributivo

La delibera della Giunta provinciale relativa agli obiettivi programmatici (n. 223 del 20.03.2026) ha previsto come primo obiettivo la negoziazione di un adeguamento strutturale del trattamento retributivo a partire dal 01.01.2026.

I seguenti aumenti sono stati negoziati con i sindacati:

euro 5.200 annui lordi, corrispondenti a € 400 per 13 mensilità, riconosciuti in misura uguale a tutte le qualifiche funzionali cui si applica il presente contratto.

Der Betrag wird der Sonderergänzungszulage in der zuletzt mit dem bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 28. Oktober 2025 festgelegten Höhe hinzugefügt. Die Erhöhung wird zur Sonderergänzungszulage ergänzt, da ein Großteil der zusätzlichen Lohnelemente auf der Grundlage des Gehalts berechnet wird, während – wie im nachstehenden Punkt 3.2 zu den Folgekosten ausgeführt – ein geringerer Teil auf der Grundlage der S.E.Z. berechnet wird.

Zur Ermittlung der Gesamtkosten der strukturellen Erhöhung sind die jährlichen Mehrkosten für die neue S.E.Z. (13-mal berechnet) mit den Vollzeit-äquivalenten (VZÄ) zum 31.12.2025 zu multiplizieren, wie von den zuständigen Landesämtern mitgeteilt:

$$4.794,02 \text{ VZÄ} \times 5.200,00 \text{ €} = 24.928.904,00 \text{ €}$$

Zu diesem Betrag kommen die folgenden vom Arbeitgeber zu tragenden Sozialabgaben hinzu:

INPDAP (Ex CPDEL)	23,80%
INADEL	2,88%
INAIL	0,404%
LABORFONDS	1-3%
IRAP	8,50%
CONTRIBUTO INPS per la DISOCCUPAZIONE (solo per determinati)	1,61%

Für eine möglichst realistische Schätzung und unter Berücksichtigung dessen, dass der INPS-Beitrag für die Arbeitslosen gemäß der geltenden Rechtsvorschriften ausschließlich für Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis zu entrichten ist, wurde eine *gewichtete Durchschnittsberechnung* auf Grundlage des befristet und unbefristet beschäftigten Personals vorgenommen:

Berücksichtigte Beitragssätze (unter Zugrundelegung eines Laborfonds-Satzes von 2 %, der laut Mitteilung der zuständigen Ämter den von der Landesverwaltung am häufigsten entrichteten Prozentsatz darstellt):

Befristete: 39,19 %
Unbefristete: 37,58 %

L'importo così determinato viene aggiunto all'indennità integrativa speciale nell'ammontare stabilito da ultimo con il contratto collettivo intercompartimentale del 28 ottobre 2025. L'aumento è applicato all'indennità integrativa speciale, poiché una larga parte degli elementi retributivi accessori viene calcolata sulla base dello stipendio, mentre, come indicato nel seguente punto 3.2 relativo ai costi collegati, una parte minore è calcolata sulla base dell'I.I.S.

Per determinare il costo complessivo dell'adeguamento strutturale della retribuzione, i costi aggiuntivi annuali per la nuova I.I.S (calcolati 13 volte) devono essere moltiplicati per gli equivalenti a tempo pieno (FTE) al 31.12.2025, come comunicati dagli uffici provinciali competenti:

$$4.794,02 \text{ FTE} \times 5.200,00 \text{ €} = 24.928.904,00 \text{ €}$$

A questo importi vengono aggiunti i seguenti oneri sociali a carico del datore di lavoro:

Per una stima più corretta e poiché il contributo INPS per la disoccupazione, ai sensi della normativa vigente, è da pagare solamente per il personale con contratto a tempo determinato, viene fatta una *media ponderata* in base al personale a tempo determinato e indeterminato:

Aliquote considerate (con Laborfonds al 2% quale la percentuale maggiormente pagata dall'Amministrazione provinciale, come comunicato dagli uffici competenti):

Tempo determinato: 39,19%
Tempo indeterminato: 37,58%

VZÄ befristetes Personal: 1.337,71
VZÄ unbefristetes Personal: 3.456,30

FTE tempo determinato: 1.337,71
FTE tempo indeterminato: 3.456,30

Der gewichtete Durchschnittssatz von **38,03%** spiegelt die tatsächliche Belastung durch die Sozialabgaben auf den Grundgehalt in Abhängigkeit von der effektiven Personalstruktur wider.

La media ponderata del **38,03%** riflette l'incidenza degli oneri sociali sul trattamento fondamentale in funzione della composizione effettiva del personale.

Durch Hinzurechnung der Sozialabgaben in Höhe von 38,03 % ergibt sich ein Gesamtbetrag von **34.409.366,19 €**, welcher die Kosten für die Jahre 2026 und 2027 sowie ab dem Jahr 2028 im Vollbetrieb darstellt. Da die Gehaltserhöhung rückwirkend ab dem 01.01.2026 vorgesehen ist, bleiben die Kosten für das Jahr 2026 in voller Höhe bestehen und werden im Vergleich zu den Folgejahren nicht reduziert.

Aggiungendo gli oneri sociali all'38,03% si ottiene una somma totale di: **34.409.366,19 €**, come costi per gli anni 2026 e 2027 e successivamente per l'anno 2028 a regime. Essendo previsto l'aumento retroattivo dal 01.01.2026, i costi per il 2026 rimangono interi e non vengono diminuiti rispetto agli anni successivi.

Nachstehend folgt eine zusammenfassende Tabelle der Kosten gemäß Artikel 3:

Di seguito una tabella riassuntiva dei costi dell'articolo 3:

Berufsbilder / Profili professionali	F.E. / q.f.	Anzahl VZÄ / Numero FTE	Erhöhung pro Jahr mit 13. / aumento annuo con 13esima
Pädagogische Mitarbeiter im Kindergarten - Collaboratore pedagogico della scuola per l'infanzia	4	421,03	5.200,00 €
MAFI - Collaboratore all'integrazione	5	2,21	
1. MAFI - Collaboratore all'integrazione; 2. Kindergärtner - Insegnante di scuole dell'infanzia; 3. Pädagogische Mitarbeiter im KG - Collaboratore pedagogico della scuola infanzia	6	1.758,53	
1. Sozialpädagoge - Educatore professionale; 2. Schulsozialpädagoge - Educatore sociale della scuola	7	67,40	
1. Sozialpädagoge - Educatore professionale; 2. Schulsozialpädagoge - Educatore sociale della scuola	7ter	79,43	
Kindergärtner - Insegnante di scuola per l'infanzia	8	673,50	
Landeslehrpersonal - personale docente provinciale	Landeslehrereinst. - inquad. docenti prov.	1.791,92	
GESAMTKOSTEN / TOTALE		4.794,02	24.928.904,00 €
Sozialabgaben / Oneri sociali 38,03%			9.480.462,19 €
Gesamtkosten MIT Sozialbeiträge - costi totali CON oneri sociali			34.409.366,19 €

Infolge dieser Erhöhung ergibt sich die jährliche und monatliche brutto Sonderergänzungszulage wie folgt:

A seguito di questo aumento l'indennità integrativa speciale annua e mendile lorda risulta come segue:

FE / QF	monatliche SEZ 2025 / IIS mensile 2025	NEUE monatliche SEZ 2026 / NUOVA IIS mensile 2026	jährliche SEZ 2025 (12 Monate) / IIS annua 2025 (12 mesi)	NEUE jährliche SEZ 2026 / NUOVA IIS annua 2026
4	1.338,58 €	1.738,58 €	16.062,96 €	20.862,96 €
5	1.375,60 €	1.775,60 €	16.507,20 €	21.307,20 €
6	1.401,29 €	1.801,29 €	16.815,48 €	21.615,48 €
7	1.442,64 €	1.842,64 €	17.311,68 €	22.111,68 €
7ter	1.450,68 €	1.850,68 €	17.408,16 €	22.208,16 €
8	1.489,49 €	1.889,49 €	17.873,88 €	22.673,88 €
Landeslehreereinstufung - inquadramento docenti provinciali	1.489,49 €	1.889,49 €	17.873,88 €	22.673,88 €

3.3

Folgekosten der strukturellen Gehaltserhöhung

Bei den Folgekosten müssen alle Lohnelemente in Betracht gezogen werden, auf deren Berechnung die Erhöhung der S.E.Z. eine Auswirkung hat.

Artikel 4, Absatz 1 des Vertrages verfügt, dass Lohnelemente, deren Berechnung sich auf die S.E.Z. bezieht (z. B. Überstunden), erst ab dem ersten Tag des Folgemonats nach der Veröffentlichung im Amtsblatt der Region angepasst werden.

Die damit verbundenen Kosten wurden als Schätzwert berechnet und als Differenz zwischen den Kosten (einschließlich der Sozialabgaben) der im Jahr 2024 erbrachten Leistungen und demselben Betrag, erhöht um den durchschnittlichen Prozentsatz der Erhöhung der S.E.Z. (einschließlich der Sozialabgaben). Als Ausgangspunkt wurden die Kosten der im Jahr 2024 erbrachten Leistungen herangezogen, da beispielsweise Überstunden auch erst im Folgejahr ausgezahlt werden. Für die Kostenberechnung wurde der Prozentsatz der tatsächlichen Kostensteigerung in Höhe von **11,79%** verwendet.

Auch bei den Sozialabgaben gilt, dass es keinen einheitlichen Prozentsatz gibt, und daher wird ein durchschnittlicher Prozentsatz verwendet. Diesmal

3.3

Costi collegati all'aumento strutturale del trattamento retributivo

Ai fini della determinazione dei costi collegati, occorre tenere conto di tutti gli elementi retributivi su cui incide l'aumento dell'I.I.S..

L'articolo 4, comma 1 del contratto dispone che gli elementi retributivi calcolati con riferimento alla I.I.S. (ad es. gli straordinari) vengono adeguati solo a partire dal primo giorno del mese successivo alla pubblicazione del contratto nel bollettino ufficiale della Regione.

I costi collegati sono stati calcolati come valore stimato e come differenza tra i costi (compresi gli oneri sociali) delle prestazioni rese nel 2024 e lo stesso importo, aumentato della percentuale media di aumento della I.I.S. (compresi gli oneri sociali). Come punto di partenza sono stati utilizzati i costi delle prestazioni rese nel 2024, poiché ad esempio gli straordinari vengono pagati anche l'anno successivo. Per il calcolo dei costi è stata utilizzata la percentuale dell'aumento effettivo del costo del **11,79%**.

Per quanto attiene gli oneri sociali, anche in questo caso non esiste un'aliquota unica, ma viene utilizzata un'aliquota media. Questa volta è

beläuft sich der durchschnittliche Prozentsatz auf **35,15%**, weil die Abgabe INADEL (2,88%) nur für das Grundgehalt geschuldet ist.

utilizzata l'aliquota media del **35,15%** in quanto il contributo INADEL (2,88%) è dovuto solo per il trattamento fondamentale.

Artikel Kollektivvertrag/ Articolo contratto collettivo	Beschreibung Zulage / Descrizione indennità	Insgesamt Kompetenz 2024 / Totale competenza anno 2024
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000970 - Indennità Turno 5% - C101	1.214,39 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000972 - Indennità Turno 25% - C107	1.378,04 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000973 - Indennità Turno 30% - C105	319,67 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000979 - Indennità turno 20% - C103	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000975 - Indennità Reperibilità P 25% - C231	108,90 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000976 - Indennità Reperibilità Q 50% - C232	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 85	2000977 - Indennità Reperibilità R 55% - C233	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2000990 - Straordinari Amministrativi 1,25 PLSM0W.CSV Tipo N - C163	24.594,78 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2000991 - Straordinari Amministrativi 1,50 PLSM0W.CSV Tipo A - C163	1.410,59 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2000992 - Straordinari Amministrativi 1,55 PLSM0W.CSV Tipo B - C163	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2001010 - Straordinari Amministrativi 1,25 PLSM0W.CSV Tipo N - C164	3.167,09 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2001011 - Straordinari Amministrativi 1,50 PLSM0W.CSV Tipo A - C164	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2001990 - Straordinari Amministrativi 1,25 PLSM0W.CSV Tipo N - C163 - DOCENTI	0,00 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2001991 - Straordinari Amministrativi 1,50 PLSM0W.CSV Tipo A - C163 - DOCENTI	122.686,48 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2001992 - Straordinari Amministrativi 1,55 PLSM0W.CSV Tipo B - C163 - DOCENTI	6.278,60 €
CCI 12.02.2008 Art. 90	2000995 - Ore Straordinarie di Insegnamento 1,25 -1,90 Tipo A PCLSF0W - C163	281,16 €
CC 27.06.2013, Art. 15, Art. 19	2000996 - Ore Straordinarie di Insegnamento 1,25 -1,73 Tipo B PCLSF0W - C163	175.630,23 €
CC 27.06.2013, Art. 15, Art. 19	2000997 - Ore Straordinarie di Insegnamento 1,25 -1,58 Tipo C PCLSF0W - C163	149.357,81 €
CC 27.06.2013, Art. 15, Art. 19	2000998 - Ore Straordinarie di Insegnamento 1,25 -1,46 Tipo D PCLSF0W - C163	105.254,38 €
CC 27.06.2013, Art. 15, Art. 19	2000891 - Ore Straordinario Fissi - 20 - C161	0,00 €
CC 27.06.2013, Art. 15	2000892 - Ore Straordinario Fissi - 22 - C161	343.907,71 €
CC 27.06.2013, Art. 15	2000894 - Ore Straordinario Fissi - 26 - C161	220.111,16 €
CC 27.06.2013, Art. 15	2000895 - Ore Straordinario Esami 1,325 Tipo N - C163	0,00 €
CC 27.06.2013, Art. 19	2000896 - Ore Straordinario Esami 1,65 Tipo A - C163	61.941,84 €
CC 27.06.2013, Art. 19	2000897 - Ore straordinario Esami 1,715 Tipo B - C163	15.150,58 €

CC 27.06.2013, Art. 19	2000897 - Ore straordinario Esami 1,715 Tipo B - C163	531,46 €
Kosten 2024 / costi 2024		1.233.324,87 €
Totale costi aggiuntivi con 11,79% di aumento (senza oneri)		145.409,00 €

In Berücksichtigung, dass der Vertrag voraussichtlich nicht vor Juni 2026 veröffentlicht wird, wurden die nachfolgend angegebenen Kosten mit Bezug auf das Haushaltsjahr 2026 lediglich für sechs Monate berechnet.

Tenendo conto del fatto che il contratto non sarà verosimilmente pubblicato prima di giugno 2026, i costi di seguito indicati relativi all'esercizio finanziario 2026 sono calcolati solo per sei mesi.

	2026 (6 Monate / mesi)	2027	2028 (a regime)
Kosten Erhöhung inkl. Sozialab / Costo aumento con oneri al 35,15%	98.260,13 €	196.520,26 €	196.520,26 €

4. Bestimmung der verfügbaren finanziellen Mittel und der Deckung der Kosten, die sich durch diesen Vertragsentwurf ergeben

Das Stabilitätsgesetz 2026 sieht folgende Beträge auf dem Fonds für Kollektivvertragsverhandlungen vor: zu Lasten des Landeshaushaltes 2026-2028 175.200.000,00 Euro für das Jahr 2026, 170.560.000,00 Euro für das Jahr 2027 und 195.560.000,00 Euro für das Jahr 2028 (Artikel 3, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2024, Nr. 17 i.g.F.).

Die Agentur muss bei den Verhandlungen die im Verhältnis zu den verfügbaren Finanzmitteln festgelegten Ausgabengrenzen einhalten (Artikel 4-bis, Absatz 7 der Personalordnung).

Die Ausgabengrenzen für die Verhandlungen des gegenständlichen Vertrages wurden von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 223 vom 20.03.2026 zu den Programmzielen festgelegt.

Die Landesregierung legt fest, dass zur Verfolgung der folgenden Ziele – einer wirksamen strukturellen Gehaltserhöhung ab dem 01.01.2026 sowie einer Annäherung der Gesamtvergütung im Schulbereich sowohl auf Landes- als auch auf staatlicher Ebene – zulasten des Landeshaushalts 2026–2028 folgende Mittel bereitgestellt werden:

4. Determinazione delle risorse finanziarie disponibili e della copertura dei costi derivanti dalla presente ipotesi di contratto

La legge di stabilità 2026 prevede i seguenti importi sul fondo per la contrattazione collettiva: a carico del bilancio provinciale 2026-2028, 175.200.000,00 euro per l'anno 2026, 170.560.000,00 euro per l'anno 2027 e 195.560.000,00 euro per l'anno 2028 (articolo 3, comma 1, della legge provinciale del 22 dicembre 2025, n. 17 s.m.i.).

L'Agenzia nell'ambito della trattativa è tenuta al rispetto dei limiti di spesa determinati in relazione alle risorse finanziarie disponibili (articolo 4-bis, comma 7 dell'Ordinamento sul personale).

I limiti di spesa per la negoziazione del contratto in oggetto sono stati fissati dalla Giunta provinciale con la deliberazione n. 223 del 20.03.2026 relativa agli obiettivi programmatici.

La Giunta stabilisce che per il perseguimento dei seguenti obiettivi: aumento salariale strutturale effettivo dal 01.01.2026 e avvicinamento della retribuzione complessiva nel settore scolastico sia provinciale che a carattere statale, a carico del bilancio provinciale 2026-2028, sono messi a disposizione i seguenti importi:

- 100.000.000,00 Euro für das Jahr 2026;
 - 100.000.000,00 Euro für das Jahr 2027;
 - 100.000.000,00 Euro für das Jahr 2028.
- euro 100.000.000,00 per l'anno 2026;
 - euro 100.000.000,00 per l'anno 2027;
 - euro 100.000.000,00 per l'anno 2028.

Der Gesamtbetrag der geschätzten Mehrausgaben, inklusiv Sozialbeiträge, sowohl für das laufende Jahr als auch für die Folgejahre ist in nachfolgender Tabelle ersichtlich und ergibt sich aus der Summe der geschätzten Kosten für die strukturelle Gehalts-erhöhung, die sich daraus ergebenden Folgekos-ten:

L'importo totale delle spese aggiuntive stimate, comprensivo di oneri sociali, sia per l'anno in corso che per gli anni successivi, è riportato nella tabella seguente e risulta dalla somma dei costi stimati per l'aumento strutturale del trattamento retributivo e dei costi collegati all'aumento:

	2026	2027	2028 (costi a regime)
Lohnerhöhung - Aumento stipendiale	34.409.366,19 €	34.409.366,19 €	34.409.366,19 €
Folgekosten - costi collegati	98.260,13 €	196.520,26 €	196.520,26 €
GESAMTKOSTEN - COSTI TOTALI	34.507.626,32 €	34.605.886,45 €	34.605.886,45 €

Die in den Tabellen angeführten Gesamtkosten für das Jahr 2028 sind zudem die geschätzten **Folgekosten**.

I costi totali riportati nelle tabelle relativi al 2028 sono inoltre i maggiori costi stimati **a regime**.

Bozen, den 22.05.2026

Bolzano, li 22.05.2026

Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen

Agenzia provinciale per le relazioni sindacali

Der Präsident

Hermann Troger
26.05.2026
08:05:21
GMT+02:00
Hermann Troger

Il Presidente

Das effektive Mitglied

Il Membro effettivo

Brunhild Pircher

Firmato digitalmente da:
Brunhild Pircher
Data: 25/05/2026 21:36:39

PAB/LAND 2027

Stipendi / Gehälter			Oneri previdenziali e assistenziali / Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge			IRAP / Regionale Wertschöpfungssteuer		
Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag	Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag	Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag
U04011.9997	U0003543	11.771.604,00	U04011.9998	U0003599	3.476.154,66	U04011.9999	U0003655	1.000.586,34
U04021.9997	U0003544	13.157.300,00	U04021.9998	U0003600	3.885.350,69	U04021.9999	U0003656	1.118.370,50
U04021.0410	U0005849	126.408,41	U04021.0415	U0005850	33.687,84	U04021.0420	U0005851	10.744,71
U01101.0120	U0000232	19.000,59	U01101.2085	U0005852	5.063,66	U01101.2090	U0005853	1.615,05
25.074.313,00			7.400.256,85			2.131.316,60		

Gesamtbetrag/Totali
34.605.886,45

PAB/LAND 2028

Stipendi / Gehälter			Oneri previdenziali e assistenziali / Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge			IRAP / Regionale Wertschöpfungssteuer		
Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag	Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag	Capitolo / Kapitel	Pos. Fin. / Fin. Pos.	Importo / Betrag
U04011.9997	U0003543	11.771.604,00	U04011.9998	U0003599	3.476.154,66	U04011.9999	U0003655	1.000.586,34
U04021.9997	U0003544	13.157.300,00	U04021.9998	U0003600	3.885.350,69	U04021.9999	U0003656	1.118.370,50
U04021.0410	U0005849	126.408,41	U04021.0415	U0005850	33.687,84	U04021.0420	U0005851	10.744,71
U01101.0120	U0000232	19.000,59	U01101.2085	U0005852	5.063,66	U01101.2090	U0005853	1.615,05
25.074.313,00			7.400.256,85			2.131.316,60		

Gesamtbetrag/Totali
34.605.886,45

Anlage 8

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters

AUSGABEN

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL	BEZEICHUNG
---	-------------------

Verwaltungsfehlbetrag	
-----------------------	--

AUFGABENBEREICH	1	INSTITUTIONELLE ALLGEMEIN- UND VERWALTUNGSDIENSTE
Programm	10	HUMANE RESSOURCEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	10
-----------------------	-----------

SUMME AUFGABENBEREICH	1
-----------------------	---

AUFGABENBEREICH	4	AUSBILDUNG UND RECHT AUF BILDUNG
Programm	1	FRÜHE BILDUNG
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	1
-----------------------	----------

Programm	2	SONSTIGE NICHT-UNIVERSITÄRE UNTERRICHTSORDNUNGEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	2
-----------------------	----------

Anlage 8/1

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN	
		Erhöhung	Verminderung
		0,00	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		12.839,65	0,00
Kassenveranschlagung		12.839,65	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		12.839,65	0,00
Kassenveranschlagung		12.839,65	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		12.839,65	0,00
Kassenveranschlagung		12.839,65	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		16.248.345,00	0,00
Kassenveranschlagung		16.248.345,00	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		16.248.345,00	0,00
Kassenveranschlagung		16.248.345,00	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		18.246.441,67	0,00
Kassenveranschlagung		18.246.441,67	0,00
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00
Kompetenzveranschlagung		18.246.441,67	0,00
Kassenveranschlagung		18.246.441,67	0,00



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL		BEZEICHUNG
SUMME AUFGABENBEREICH	4	
AUFGABENBEREICH	20	FONDS UND RÜCKSTELLUNGEN
Programm	1	RESERVEFONDS
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN
Summe Programm	1	
Programm	3	SONSTIGE FONDS
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN
Summe Programm	3	
SUMME AUFGABENBEREICH	20	

SUMME AUSGABENÄNDERUNGEN
SUMME AUSGABEN ALLGEMEIN



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN		
		Erhöhung	Verminderung	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.494.786,67	0,00	
Kassenveranschlagung		34.494.786,67	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	0,00	
Kassenveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	0,00	
Kassenveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
Kassenveranschlagung		0,00	34.507.626,32	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.507.626,32	34.507.626,32	
Kassenveranschlagung		34.507.626,32	34.507.626,32	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.507.626,32	34.507.626,32	
Kassenveranschlagung		34.507.626,32	34.507.626,32	



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL	BEZEICHUNG
---	-------------------

Verwaltungsfehlbetrag

AUFGABENBEREICH	1	INSTITUTIONELLE ALLGEMEIN- UND VERWALTUNGSDIENSTE
Programm	10	HUMANE RESSOURCEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	10
-----------------------	-----------

SUMME AUFGABENBEREICH	1
-----------------------	---

AUFGABENBEREICH	4	AUSBILDUNG UND RECHT AUF BILDUNG
Programm	1	FRÜHE BILDUNG
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	1
-----------------------	----------

Programm	2	SONSTIGE NICHT-UNIVERSITÄRE UNTERRICHTSORDNUNGEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	2
-----------------------	----------

Anlage 8/1

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN		
		Erhöhung	Verminderung	
		0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	16.248.345,00	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	16.248.345,00	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	18.331.862,15	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	18.331.862,15	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL		BEZEICHUNG
SUMME AUFGABENBEREICH	4	
AUFGABENBEREICH	20	FONDS UND RÜCKSTELLUNGEN
Programm	3	SONSTIGE FONDS
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN
Summe Programm	3	
SUMME AUFGABENBEREICH	20	
SUMME AUSGABENÄNDERUNGEN		
SUMME AUSGABEN ALLGEMEIN		

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN		
		Erhöhung	Verminderung	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.580.207,15	0,00	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.605.886,45	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.605.886,45	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL	BEZEICHUNG
-------------------------------------	------------

Verwaltungsfehlbetrag	
------------------------------	--

AUFGABENBEREICH	1	INSTITUTIONELLE ALLGEMEIN- UND VERWALTUNGSDIENSTE
Programm	10	HUMANE RESSOURCEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	10
-----------------------	-----------

SUMME AUFGABENBEREICH	1
-----------------------	---

AUFGABENBEREICH	4	AUSBILDUNG UND RECHT AUF BILDUNG
Programm	1	FRÜHE BILDUNG
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	1
-----------------------	----------

Programm	2	SONSTIGE NICHT-UNIVERSITÄRE UNTERRICHTSORDNUNGEN
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN

Summe Programm	2
-----------------------	----------

Anlage 8/1

Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN		
		Erhöhung	Verminderung	
		0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	25.679,30	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	16.248.345,00	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	16.248.345,00	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	18.331.862,15	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	
	voraussichtliche Rückstände	0,00	0,00	
	Kompetenzveranschlagung	18.331.862,15	0,00	
	Kassenveranschlagung	0,00	0,00	



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

AUFGABENBEREICH, PROGRAMM, TITEL		BEZEICHUNG
SUMME AUFGABENBEREICH	4	
AUFGABENBEREICH	20	FONDS UND RÜCKSTELLUNGEN
Programm	3	SONSTIGE FONDS
Titel	1	LAUFENDE AUSGABEN
Summe Programm	3	
SUMME AUFGABENBEREICH	20	
SUMME AUSGABENÄNDERUNGEN		
SUMME AUSGABEN ALLGEMEIN		



Anlage Haushaltsänderungsdekret aufzeigend Daten von Interesse des Schatzmeisters
Bezugnehmend BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG I260000002/2026 - Anlage 8/1
AUSGABEN

		ÄNDERUNGEN		
		Erhöhung	Verminderung	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.580.207,15	0,00	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		0,00	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.605.886,45	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	
voraussichtliche Rückstände		0,00	0,00	
Kompetenzveranschlagung		34.605.886,45	34.605.886,45	
Kassenveranschlagung		0,00	0,00	



Allegato 8

Allegato decreto di variazione
del bilancio riportante i dati
d'interesse del Tesoriere

SPESE

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO		DENOMINAZIONE
Disavanzo d'amministrazione		
MISSIONE	1	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE
Programma	10	RISORSE UMANE
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	10	
TOTALE MISSIONE	1	
MISSIONE	4	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO
Programma	1	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	1	
Programma	2	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	2	

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI	
		in aumento	in diminuzione
		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		12.839,65	0,00
previsione di cassa		12.839,65	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		12.839,65	0,00
previsione di cassa		12.839,65	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		12.839,65	0,00
previsione di cassa		12.839,65	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		16.248.345,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		16.248.345,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.246.441,67	0,00
previsione di cassa		18.246.441,67	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.246.441,67	0,00
previsione di cassa		18.246.441,67	0,00



Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO		DENOMINAZIONE
TOTALE MISSIONE	4	
MISSIONE	20	FONDI E ACCANTONAMENTI
Programma	1	FONDO DI RISERVA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	1	
Programma	3	ALTRI FONDI
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	3	
TOTALE MISSIONE	20	

TOTALE VARIAZIONI IN USCITA

TOTALE GENERALE DELLE USCITE

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI	
		in aumento	in diminuzione
residui presunti	0,00	0,00	0,00
previsione di competenza	34.494.786,67	0,00	0,00
previsione di cassa	34.494.786,67	0,00	0,00
residui presunti	0,00	0,00	
previsione di competenza	0,00	0,00	
previsione di cassa	0,00	34.507.626,32	
residui presunti	0,00	0,00	0,00
previsione di competenza	0,00	0,00	0,00
previsione di cassa	0,00	34.507.626,32	0,00
residui presunti	0,00	0,00	
previsione di competenza	0,00	34.507.626,32	
previsione di cassa	0,00	0,00	
residui presunti	0,00	0,00	0,00
previsione di competenza	0,00	34.507.626,32	0,00
previsione di cassa	0,00	0,00	0,00
residui presunti	0,00	0,00	
previsione di competenza	0,00	34.507.626,32	
previsione di cassa	0,00	34.507.626,32	
residui presunti	0,00	0,00	0,00
previsione di competenza	34.507.626,32	34.507.626,32	0,00
previsione di cassa	34.507.626,32	34.507.626,32	0,00
residui presunti	0,00	0,00	0,00
previsione di competenza	34.507.626,32	34.507.626,32	0,00
previsione di cassa	34.507.626,32	34.507.626,32	0,00



Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO		DENOMINAZIONE
Disavanzo d'amministrazione		
MISSIONE	1	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE
Programma	10	RISORSE UMANE
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	10	
TOTALE MISSIONE	1	
MISSIONE	4	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO
Programma	1	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	1	
Programma	2	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	2	

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI	
		in aumento	in diminuzione
		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.331.862,15	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.331.862,15	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00



SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO**DENOMINAZIONE**

TOTALE MISSIONE	4
-----------------	---

MISSIONE	20	FONDI E ACCANTONAMENTI
----------	----	------------------------

Programma	3	ALTRI FONDI
------------------	----------	--------------------

Titolo	1	SPESE CORRENTI
--------	---	----------------

Totale Programma	3
-------------------------	----------

TOTALE MISSIONE	20
------------------------	-----------

TOTALE VARIAZIONI IN USCITA**TOTALE GENERALE DELLE USCITE**

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI	
		in aumento	in diminuzione
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		34.580.207,15	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		34.605.886,45	34.605.886,45
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		34.605.886,45	34.605.886,45
previsione di cassa		0,00	0,00



Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE
-----------------------------	---------------

Disavanzo d'amministrazione

MISSIONE	1	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE
Programma	10	RISORSE UMANE
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	10	
TOTALE MISSIONE	1	

MISSIONE	4	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO
Programma	1	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	1	

Programma	2	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	2	

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI	
		in aumento	in diminuzione
		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		25.679,30	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		16.248.345,00	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.331.862,15	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00
residui presunti		0,00	0,00
previsione di competenza		18.331.862,15	0,00
previsione di cassa		0,00	0,00



Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO		DENOMINAZIONE
TOTALE MISSIONE	4	
MISSIONE	20	FONDI E ACCANTONAMENTI
Programma	3	ALTRI FONDI
Titolo	1	SPESE CORRENTI
Totale Programma	3	
TOTALE MISSIONE	20	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA TOTALE GENERALE DELLE USCITE		

Allegato decreto di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
Rif. DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE I260000002/2026 - Allegato 8/1
SPESE

		VARIAZIONI		
		in aumento	in diminuzione	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		34.580.207,15	0,00	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		0,00	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		34.605.886,45	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	
residui presunti		0,00	0,00	
previsione di competenza		34.605.886,45	34.605.886,45	
previsione di cassa		0,00	0,00	



JAHR/ ANNO	FISTL./ CDR	Kapitel/ Capitolo	Finanzposition/ Posizione finanziaria	Änderung Kompetenz/ Variazione competenza	Änderung Kassa/ Variazione cassa	Änderung/ variazione	Bereich-Programm-Titel- Gruppierung/ Missione-programma-titolo- macroaggregato
2026	GD	U20031.0420	U0003719	34.507.626,32		-	20-03-1-10
2026	PAB	U20011.0030	U0002552		34.507.626,32	-	20-01-1-10
2026	04	U04011.9997	U0003543	11.771.604,00	11.771.604,00	+	04-01-1-01
2026	04	U04021.9997	U0003544	13.157.300,00	13.157.300,00	+	04-02-1-01
2026	04	U04021.0410	U0005849	63.204,20	63.204,20	+	04-02-1-01
2026	04	U01101.0120	U0000232	9.500,30	9.500,30	+	01-10-1-01
2026	04	U04011.9998	U0003599	3.476.154,66	3.476.154,66	+	04-01-1-01
2026	04	U04021.9998	U0003600	3.885.350,69	3.885.350,69	+	04-02-1-01
2026	04	U04021.0415	U0005850	16.843,92	16.843,92	+	04-02-1-01
2026	04	U01101.2085	U0005852	2.531,83	2.531,83	+	01-10-1-01
2026	04	U04011.9999	U0003655	1.000.586,34	1.000.586,34	+	04-01-1-02
2026	04	U04021.9999	U0003656	1.118.370,50	1.118.370,50	+	04-02-1-02
2026	04	U04021.0420	U0005851	5.372,36	5.372,36	+	04-02-1-02
2026	04	U01101.2090	U0005853	807,52	807,52	+	01-10-1-02
2027	GD	U20031.0420	U0003719	34.605.886,45		-	20-03-1-10
2027	04	U04011.9997	U0003543	11.771.604,00		+	04-01-1-01
2027	04	U04021.9997	U0003544	13.157.300,00		+	04-02-1-01
2027	04	U04021.0410	U0005849	126.408,41		+	04-02-1-01
2027	04	U01101.0120	U0000232	19.000,59		+	01-10-1-01
2027	04	U04011.9998	U0003599	3.476.154,66		+	04-01-1-01
2027	04	U04021.9998	U0003600	3.885.350,69		+	04-02-1-01
2027	04	U04021.0415	U0005850	33.687,84		+	04-02-1-01
2027	04	U01101.2085	U0005852	5.063,66		+	01-10-1-01
2027	04	U04011.9999	U0003655	1.000.586,34		+	04-01-1-02
2027	04	U04021.9999	U0003656	1.118.370,50		+	04-02-1-02
2027	04	U04021.0420	U0005851	10.744,71		+	04-02-1-02
2027	04	U01101.2090	U0005853	1.615,05		+	01-10-1-02
2028	GD	U20031.0420	U0003719	34.605.886,45		-	20-03-1-10
2028	04	U04011.9997	U0003543	11.771.604,00		+	04-01-1-01
2028	04	U04021.9997	U0003544	13.157.300,00		+	04-02-1-01
2028	04	U04021.0410	U0005849	126.408,41		+	04-02-1-01
2028	04	U01101.0120	U0000232	19.000,59		+	01-10-1-01
2028	04	U04011.9998	U0003599	3.476.154,66		+	04-01-1-01
2028	04	U04021.9998	U0003600	3.885.350,69		+	04-02-1-01
2028	04	U04021.0415	U0005850	33.687,84		+	04-02-1-01
2028	04	U01101.2085	U0005852	5.063,66		+	01-10-1-01
2028	04	U04011.9999	U0003655	1.000.586,34		+	04-01-1-02
2028	04	U04021.9999	U0003656	1.118.370,50		+	04-02-1-02
2028	04	U04021.0420	U0005851	10.744,71		+	04-02-1-02
2028	04	U01101.2090	U0005853	1.615,05		+	01-10-1-02

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Stellv. Ressortdirektor / Direttore dipartimento sost.	LUTHER STEFAN	25/06/2026 15:27:47
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	25/06/2026 15:20:43
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	25/06/2026 15:19:57

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La spesa per stipendi, oneri e IRAP per l'esercizio 2026 viene impegnata come da tabella allegata. Die Ausgabe für Zulagen, Sozialabgaben und IRAP für das Haushaltsjahr 2026 wird, wie aus beiliegender Tabelle, zweckgebunden	zweckgebunden		impegnato
La spesa per stipendi, oneri e IRAP per gli esercizi 2027-2028, rientra negli impegni automatici, ex d. lgs. n. 118/2011, § 5.2, all. 4.2, come da tabella allegata	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	26/06/2026 16:50:24 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	--	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
---	---

Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	-----------------------------------

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
---	----------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

29/06/2026

Die Vizeregernalsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

29/06/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 60 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 60 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/06/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma